

东方之韵

当代中国画名家作品洛杉矶邀请展

Los Angeles Invitation Exhibition of Contemporary Chinese Paintings

视界艺术出版社

Visual Field Art Publishing Company

主 办：中国画研究院
协 办：美国洛杉矶市美术家协会
北京市鲁艺书画社
北京金大都画院
北京东方飞虹文化有限公司

主 编：陈鹏
出版发行：视界艺术出版社
监 制：今日美术馆
执行主编：张子康
执行副主编：陈爱儿 袁鸿蕙
责任编辑：刘宏 李诺
设计总监：郑子杰

设 计：赵妍
制 作：李秀梅
制 版：北京图文天地中青彩印制版印刷有限公司
印 刷：北京华联印刷有限公司
开 本：889 × 1270 1/16 10印张
书 号：ISBN 988-97755-6-5
出版日期：2006年4月第一版
2006年4月第一次印刷
定 价：280元人民币 80美金

Sponsor : Chinese Painting Academy
Assistant : Artists Association of Los Angeles, U.S.A
Capital Academy of Chinese Painting
Beijing Jin Dadu Academy of Chinese Painting
Beijing Oriental Feihong Culture Exchange Co.,Ltd.

Chief Editor : Chen Peng
Publisher : Visual Field Art Publishing Company
Supervisor : Today Art Museum
Executive Editor : Zhang Zikang
Executive Subeditor : Chen Ai'er, Yuan Honghui
Duty Editor : Liu Hong Li Nuo
Chief Designer : Zhen Zijie
Designer : Zhao Yan
Producer : Li Xiumei
Plate Maker : Beijing Universe Color Printing Co.,Ltd.
Printer : Beijing Hualian Printing Co.,Ltd.
Book Number : ISBN 988-97755-6-5
Format : 889 × 1270 1/16 10 sheet
Publish Date : April.2006 (the first edition)
April.2006 (the first printing)
Price : 280RMB \$ 80

如发现印刷装订问题，请直接与印刷厂联系调换

地址 / 北京经济技术开发区东环北路3号

电话 / (0086-10)6787 6655-2606

联系人 / 王卫东

If there is any printing problem, please contact with us directly!

Add / No.3, East Ring, North Road, Beijing Economic and Technical Development Zone.

Tel / (0086-10)6787 6655-2606

Linkman / Wang Weidong

目录 Contents

(按年龄排序)

4	序 Preface
6	李乃宙 Li Naizhou
16	范扬 Fan Yang
28	梁占岩 Liang Zhanyan
38	周京新 Zhou Jingxin
48	姚鸣京 Yao Mingjing
58	纪连彬 Ji Lianbin
68	张江舟 Zhang Jiangzhou
78	张谷旻 Zhang Gumin
88	刘庆和 Liu Qinghe
98	卢禹舜 Lu Yushun
108	殷会利 Yin Huili
118	陈鹏 Chen Peng
130	王晓辉 Wang Xiaohui
140	李晓柱 Li Xiaozhu
150	崔进 Cui Jin

序

2006年春，我们非常高兴地邀请到中国当代杰出的画家来美国加利福尼亚州洛杉矶市举办中国画展。中国画是世界艺术百花园中一颗绚丽夺目的奇葩，与中国数千年文明史同步，有着辉煌的历史，是最能体现中国传统文化精粹的画种之一。

此次文化交流活动荟萃了中国当代杰出的画家，是中国当代水墨画坛整体实力和创新成就的一次难得的集中展示。这十几位画家既对中国民族传统文化深有造诣又具创新精神，其笔墨功力不仅深厚，且颇具开阔的视野和善于吸收世界各民族文化艺术营养的能力，他们通过各自出色的水墨艺术表现力，借助传统工具开拓新的题材，挖掘新的内涵，其众多作品不仅题材广泛，且审美视角独特而又敏锐，他们注重塑造个性化艺术风格的特点，将中国当代水墨绘画多元并茂的现况展示于世人面前。

相信此次活动一定能使美国人民更加了解中国的当代绘画艺术，增进两国人民相互了解，并给广大艺术家、艺术品投资者、艺术爱好者创造一个展示、交流、学习的机会。

预祝此次文化交流活动取得圆满地成功！

洛杉矶市美术家协会执行董事



Preface

In this Spring of 2006, it's a pleasure to invite outstanding Chinese painters and artists visit Los Angeles and hold the exhibition of painting and arts in Los Angeles Chinese art, and in particular six thousand years ago in the Neolithic Age when the Chinese have started using brushes in their paintings.

This art and cultural exchange will bring outstanding Chinese painting artists and collectively display splendor of Chinese paintings. The artists are skillful in Chinese painting but also creative by absorbing nutrients from the arts of world. Leveraging on their outstanding brush painting technique and unique and sharp understanding of art, they created art of insights & concepts with cultural diversity.

I believe this cultural and art exchange will help American better understand contemporary Chinese paintings and also creates opportunities for studying, sharing information exchange among artists, art investor and collectors.

I wish this art exchange a great success.

Peter Mays

Executive Director

Los Angeles Art Association





李乃宙

Li Naizhou

1945 年生于重庆。中国美术家协会会员,上海中国画院外聘画师,中国传媒大学影视艺术学院退休教师。

作品曾参加 1973 年全国中国画展,1976 年全国双庆美展及第六、七、九、十届全国美展。

作品《苗岭三月》获十届全国美展优秀奖及齐白石学术奖,并被中国美术馆收藏。

2005 年 12 月在中国美术馆举办《朴素岁月——李乃宙中国画展》。并出版有多本个人画册。

Li Naizhou was born in 1945 in Chongqing. He is a member of Chinese Artists Association and is engaged as an artist of Shanghai Academy of Chinese Painting. He is a retired teacher of the School of Cinema and Television in Communication University of China.

His works have been shown in "1973 National Exhibition of Chinese Paintings", "1976 National Shuang Qing Fine Arts Exhibition" and "the 6th, 7th, 9th and 10th National Fine Arts Exhibition".

He won the Excellent-work Prize and Qi Baishi Academic Prize in the 10th National Fine Arts Exhibition for the work "Miao Mountain in March", which has been collected by China Art Gallery.

In December 2005, he held "Years of Simplicity—Li Naizhou Chinese Paintings Exhibition".

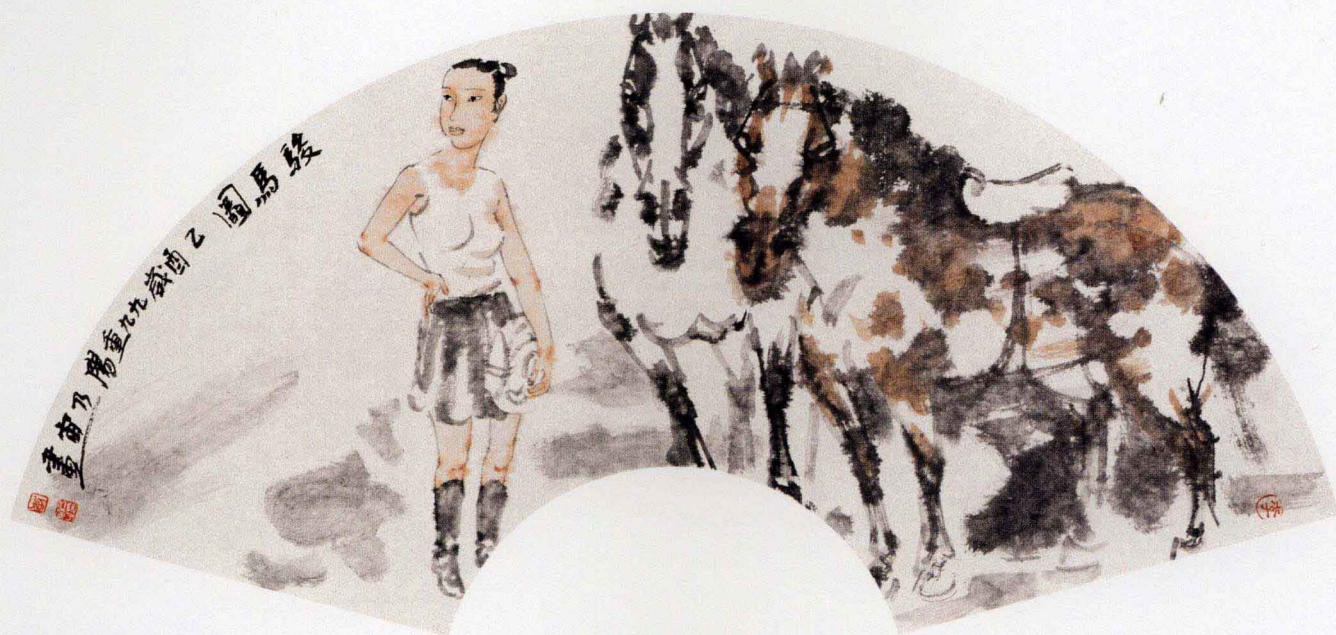
He has also published some albums of paintings.



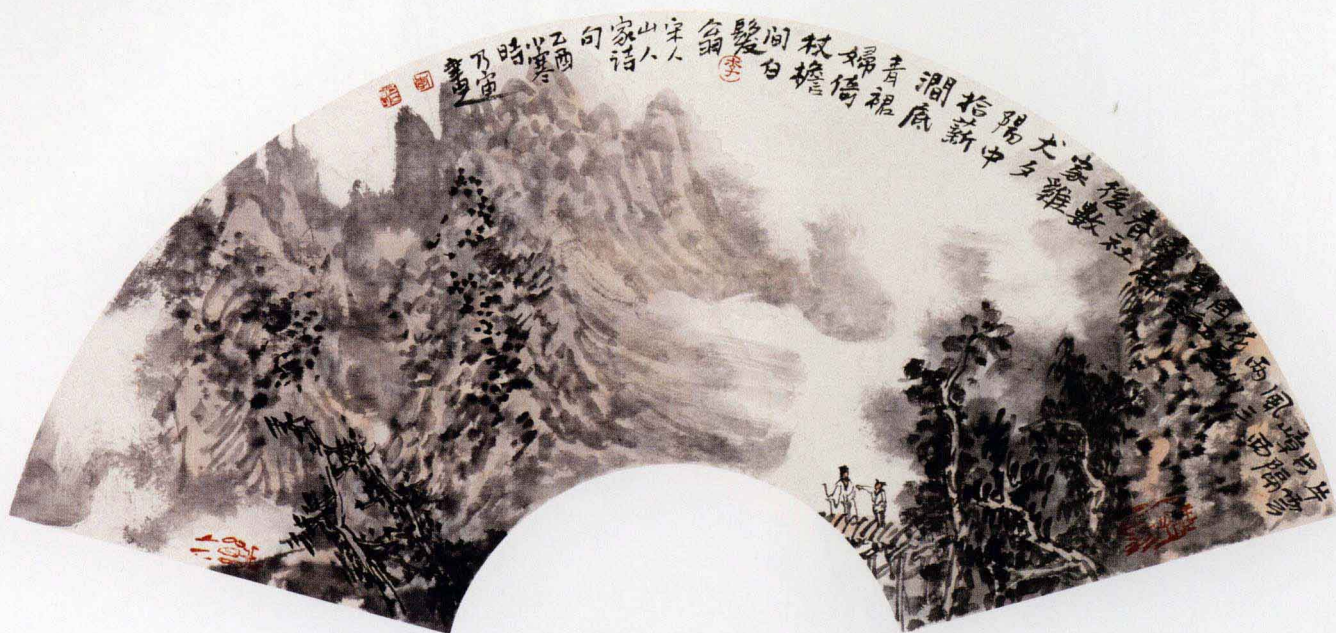
竹阴图
纸本设色
40 × 64cm
Bamboo Shadow
Ink and Color on Paper



采莲
纸本设色
40 × 64cm
Plucking the Lotus
Ink and Color on Paper



骏马图
纸本设色
40 × 64cm
Coursers
Ink and Color on Paper



山水图
纸本设色
40 × 64cm
Landscape Painting
Ink and Color on Paper



兵车行
 纸本设色
 245 × 120cm
 Marching Soldiers
 Ink and Color on Paper

麗人行
三月三日天氣新長安水邊多麗人
簪金釵
翡翠搔頭
臨風嬌
醉舞
看花
飲酒
走馬
蹴鞠
斗雞
走狗
看鷹犬
心
事
不
同
人
面
各
異
色
一
時
盛
會
名
士
如
雲
車
馬
喧
闐
紅
紫
散
漫
春
風
輕
暖
柳
花
飛
絮
燕
剪
輕
盈
芳
華
已
過
半
韶
華
不
久
老
顏
新
髮
已
生
白
髮
一
時
盛
會
名
士
如
雲
車
馬
喧
闐
紅
紫
散
漫
春
風
輕
暖
柳
花
飛
絮
燕
剪
輕
盈
芳
華
已
過
半
韶
華
不
久
老
顏
新
髮
已
生
白
髮



丽人行
纸本设色
245 × 120cm
The Beauties
Ink and Color on Paper



欢乐苗寨
纸本设色
340 × 180cm
Miao Village with Happiness
Ink and Color on Paper



浴马图
纸本设色
54 × 54cm
Bathing the Horses
Ink and Color on Paper

